JOURNAL DU DEPARTEMENT DE LA FRISE.

DAGBLAD VAN HET DEPARTEMENT VRIESLAND.

DIMANCHE, le 11 Juillet 1813. (No. 192.) *ZONDAG, den 11 Julij 1813.*

INTERIEUR.

Le conseiller-d'état, grand-croix de l'ordre impérial de la Réunion, un des commandans de la légion-d'Honneur, intendant-général des finances et du trésor impérial en Hollande, prévient le public, que les frères *Giunta d'Albani*, demeurant à la Haye, sont exclusivement autorisés par lui à faire imprimer et débiter les listes des tirages de la 113me loterie impériale hollandaise. Conséquemment les listes imprimées par lesdits *Giunta d'Albani* seront les seules qui à l'exclusion de tous autres seront réconnues pour véritables; tandis que les imprimeurs et débitans des contrefactions seront poursuivis d'après les lois de l'Empire.

Amsterdam, le 6 juillet 1813.

Le conseiller-d'état intendant-général,

DE CHAPEL.

AVIS.

A la diligence du directeur de l'enrégistrement et des domaines au département de l'Issel-Supérieur;

Il sera procédé le vendredi 29 juillet 1813, à 9 heures du matin, dans une des salles de l'hôtel de la préfecture à Arnhem, devant M. le préfet ou son délégué, à l'adjudication définitive de différens domaines nationaux cédés à la caisse d'amortissement.

On pourra prendre connaissance de l'état des biens et des clauses de l'adjudication dans les bureaux du soussigné directeur de l'enrégistrement et des domaines du département de la Frise.

Leeuwarde, le 3 juillet 1813.

CANQUOIN.

ADMINISTRATION GÉNÉRALE DES EAUX ET FORÊTS.

ADJUDICATION DE LA PÊCHE ET DE LA CHASSE.

A la diligence du conservateur des eaux et forêts du 31e arrondissement, il sera procédé par devant M. le sous-préfet de Sneek, le 24 juillet 1813, à dix heures du matin, dans une des salles à la mairie de Sneek, à l'adjudication à titre de bail jusqu'au dernier décembre 1814, de la pêche et de la chasse aux oiseaux aquatiques sur les rivières la Linde et le Kuinre, ainsi que sur les lacs dits Tjeukemeer, Heegermeer, Slootermeer, Makkumer-, Parregaster- et Workumermeer, Koevoetermeer, Sneekermeer, Groote Brekken, Langweersterwielen, Sandigemeer, Bergumermeer et Wijde-Ee.

Le cahier des charges et conditions de la location, se trouve déposé à la sous-préfecture, chez l'agent forestier et le receveur des domaines à Sneek.

BINNENLANDSCHE BERIGTEN.

De staatsraad, groot-kruis van de keizerlijke orde der Reunie, één der kommandanten van het legioen van Eer, intendant-generaal der financien en van de keizerlijke schatkist in Holland, berigt hierbij het publiek, dat de gebroeders *Giunta d'Albani*, woonende in den Haag, door denzelven uitsluitende zijn gequalificeerd tot het drukken en debiteren van de lijsten der trekkingen van de 113de keizerlijke hollandsche loterij. Zullende derhalve alleen de door gemelde *Giunta d'Albani* gedrukt wordende lijsten en geene andere als echt kunnen beschouwd worden, en tegen de drukkers en uitgevers van nadrukken, volgens de wetten van het Rijk, worden geageerd.

Amsterdam, den 6den julij 1813.

De staatsraad intendant-generaal,

GOGEL.

BERIGT.

Ter diligentie van den directeur van de registratie en der domeinen in het departement van den Opper-Yssel;

Zal men, vrijdag den 29sten julij 1813, des morgens ten 9 uren, in eene der zalen van het hôtel van prefektúre te Arnhem, ten overstaan van den heer prefekt, of van zijnen gemagtigden, overgaan tot de definitive toewijzing van onderscheiden nationale domein-goederen, aan de amortisatie-kas afgestaan.

Men zal onderrigt kunnen bekomen van den staat der goederen en der voorwaarden van toewijzing bij de bureaux van den directeur van de registratie en der domeinen van het departement Vriesland.

Leeuwarden, den 3 julij 1813.

CANQUOIN.

ALGEMEEN BESTUUR VAN DE WATEREN EN BOSSCHEN.

VERPACHTING VAN DE VISSCHERIJ EN DE JAGT.

Ter diligentie van den conservateur der wateren en bosschen van het 31ste arrondissement zal, ten overstaan van den onder-prefekt van Sneek, den 24 julij 1813, ten 10 uren des morgens, in eene der zalen van de mairie van Sneek, worden overgegaan tot de toewijzing der verpachting, tot aan den laatsten december 1814, van de visscherij en van de jagt op water-gevogelte op de rivieren de Linde en de Kuinre, gelijk mede op het Tjeukemeer, Heegermeer, Slootermeer, Makkumer-, Parregaster en Workumermeer, Koevoetermeer, Sneekermeer, Groote-Brekken, Langweersterwielen, Sandigermeer, Bergumermeer en Wijde-Ee.

De memorie van lasten en de voorwaarden van verpachting zijn gedeponeerd bij de onder-prefekture, bij den bosch-agent en bij den ontvanger der domeinen te Sneek.

CANTONNALES.

Série no. 2.

NAPOLEON, Empereur des Français, Roi d'Italie, [illegible]
Rhin, Médiateur de la Confédération Suisse, etc., etc., etc.,
Sur la proposition de notre ministre de l'intérieur,
Nous avons décrété et décrétons ce qui suit:

enrég. le 9 juin 1813.
no. 688.

ART. Ier.	ART. II.	ART. III.					
	Lesdites assemblées (De gezegde vergaderingen)	Elles s'occuperont uniquement des objets ci-après énoncés: (Zij zullen zich alleenlijk met de hierbonder gemelde onderwerpen bezig houden:)					
Les assemblées de cantons de (De vergaderingen der kantons van)	Se réuniront dans les communes des (Zullen bijeenkomen in de gemeenten van)	Et seront terminées le (En zullen eindigen den)	1°. De nommer au collège-électoral de département le nombre de membres ci-dessous indiqué: (Het hier onder bepaald getal leden tot het departements-kies-kollegie te benoemen:)	2°. De nommer au collège-électoral d'arrondissement le nombre de membres ci-dessous indiqué: (Het hier onder bepaald getal leden tot het arrondissements-kies-kollegie te benoemen:)	3°. De nommer pour les fonctions de juge-de-paix le nombre de candidats ci-dessous indiqué: (Het benoemen van het hier onder aangewezen getal kandidaten tot de functien van vrederegter:)	4°. De nommer pour les fonctions de suppléant de juge-de-paix le nombre de candidats ci-dessous indiqué: (Het benoemen van het hier onder aangewezen getal kandidaten tot suppleant-vrederegters:)	Pour le conseil municipal des villes de (Tot den municipalen raad der steden van)	Le nombre de candidats ci-dessous indiqué. (Het getal candidaten, hier onder aangewezen.)
Akkrum.....			8.	23.	2.	4.		
Beetsterzwaag.			15.	42.	2.	4.		
Heerenveen...			10.	27.	2.	4.		
Oudeberkoop..			10.	28.	2.	4.		
				120.				
Bergum.....			13.	23.	2.	4.		
Buitenpost.....			11.	19.	2.	4.		
Dokkum.....			9.	17.	2.	4.		
Dronryp.....			9.	26.	2.	4.		
Franeker.....			11.	20.	2.	4.		
Hallum.....			11.	20.	2.	4.		
Harlingen.....			9.	17.	2.	4.	Harlingen....	30.
Holwerd.....			10.	18.	2.	4.		
Leeuwarden. (1ste kanton			14.	25.	2.	4.	Leeuwarden.	30.
Leeuwarden. (2de kanton			9.	16.	2.	4.		30.
				190.				
Bolsward.....			11.	27.	2.	4.		
Hindeloopen....			8.	19.	2.	4.		
Lemmer.....			19.	33.	2.	4.		
Rauwerd.....			10.	28.	2.	4.		
Sneek.....			14.	29.	2.	4.	Sneek.....	30.

(Worden opgeroepen tegen den)

D[illegible] Département. | Arrondissement. | Heerenveen. | Leeuwarden. | Sneek.

(16 Juillet 1813.) (16 Julij 1813.)

FRISE. (FRIESLAND.)

(30 Juillet 1813.) (30 Julij 1813.)

Art. 4. Il sera donné des ordres pour que dans chaque canton un officier de gendarmerie apporte ceux du président de l'assemblée, et que ledit officier ou tout autre du même corps, obtempère sans délai aux réquisitions que ledit président pourra lui adresser relativement à la tenue de ladite assemblée.

Art. 5. Nos ministres de l'intérieur, de la guerre et de la police-générale sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent décret.

Donné à Moscou, le vingtième jour du mois de septembre, l'an de grâce mil-huit-cent-douze, et de notre régne le 9me.

(*signé*,) NAPOLÉON.

Par l'Empereur,

Le ministre secrétaire-d'état,

(*signé*,) Le comte DARU.

Pour ampliation,

Le ministre de l'intérieur comte de l'Empire,

(*signé*,) MONTALIVET.

Pour copie conforme,

Leeuwarde, le 30 juin 1813. *Le préfet de la Frise*, J. G. VERSTOLK.

Art. 4. Er zullen bevelen gegeven worden, dat in ieder Kanton, een officier der gendarmerie de orders van den president der vergadering ontvange, en dat gemelde officier of eenig ander, van hetzelfde korps, zonder uitstel gehoorzame aan de requisitien, welke gezegde president, betrekkelijk het houden der gemelde vergaderingen, aan hem mogt opdragen.

Art. 5. Onze ministers van financien, van oorlog en van generale politie zijn belast, ieder voor zoo veel hem aangaat, met de uitvoering van het tegenwoordig decreet.

Gegeven te Moskou, den twintigsten dag der maand september van het jaar onzes Heeren achttien-honderd-twaalf, en van onze regering het 9de.

(*geteekend*,) NAPOLEON.

Van wege den Keizer,

De minister secretaris van staat,

(*geteekend*,) de graaf DARU.

Voor ampliatie,

De minister van binnenlandsche zaken rijksgraaf,

(*geteekend*,) MONTALIVET.

Voor teenluidend afschrift,

Leeuwarden, den 30 junij 1813. *De prefect van Vriesland*, J. G. VERSTOLK.

Le baron de l'Empire, chevalier de la légion-d'Honneur, préfet du département de la Frise, ayant reçu: (De rijks-baron, ridder van het legioen van Eer, prefekt van het departement Vriesland, ontvangen hebbende:

I. Ect. (I. Enz.)

Arrête: (Besluit:)

1°. Les édifices dans lesquels les différentes sections de ce département s'assembleront le 16 juillet prochain pour la nomination des fonctionnaires désigné par le décret impérial du 20 septembre 1812, sont dans le canton: (1°. De gebouwen, in dewelke de onderscheidene sectien van dit departemene, tot verkiezing van de bij keizerlijk decreet van den 20 september 1812 aangeduide fonctionarissen, op den 16 julij aanstaande, zullen vergaderen, zijn, in het kanton:)

AKKRUM. Sectie Akkrum, Oost-Joure, à la mairie (in het huis der gemeente). West-Joure, à l'église des réformés (in de kerk der hervormden). Haske, Oldeboorn, à la mairie (in het huis der gemeente).

BEETSTERZWAAG. Sectie Zuiderdragten, à la mairie (in het huis der gemeente). Noorderdragten, à l'église des réformés (in de kerk der hervormden). Beetsterzwaag, Oudega, Ureterp, à la mairie (in het huis der gemeente). Bakkeveen, à l'église des réformés à Duurswold (in de kerk der hervormden te Duurswold). Lippenhuizen, Gorredijk, Langezwaag, à la mairie (in het huis der gemeente).

HEERENVEEN. Sectie Heerenveen, à la mairie (in het huis der gemeente). Heerenveen, Engwirden, à l'église des réformés à Heerenveen (in de kerk der hervormden te Heerenveen), Tjallebert, Knipe, Mildam, St. Johannisga, à la mairie (in het huis der gemeente).

OUDEBERKOOP. Sectie Oudeberkoop, Noordwolde, Peperga, Oosterwolde, Sonnega, Wolvega, à la mairie (in het huis der gemeente).

BERGUM. Sectie Oenkerk, Bergum, Dantumawoude, Hardegarijp, Oostermeer, Rinsumageest, Veenwouden, à la mairie (in het huis der gemeente).

BUITENPOST. Sectie Buitenpost, Augustinusga, Burum, Kollum, Oudwoude, Surhuizum, à la mairie (in het huis der gemeente).

DOCKUM. Sectie Dockum groote Lageweg, Dockum Breedestraat, Anjum, Ee, Metzlawier, à la mairie (in het huis der gemeente).

DRONRIJP. Sectie Wommels, Beikum, Dronrijp, Marssum, Ménaam, Oosterend, à la mairie (in het huis der gemeente).

FRANEKER. Sectie Minnertsga, Almenum, Franeker-Oost, à la mairie (in het huis der gemeente). Franeker-West, dans une des salles de l'ancienne académie (in een der vertrekken van de voormalige akademie). Sexbierum, Tjum, à la mairie (in het huis der gemeente).

HALLUM. Sectie Marrum, Hilaard, Ferwerd, Hallum, St. Anna-Parochie, St. Jacobi-Parochie, Vrouwen-Parochie, à la mairie (in het huis der gemeente).

HARLINGEN. Sectie Harlingen Noord-West, Harlingen Noord-Oost, à la mairie (in het huis der gemeente). Harlingen Zuid-West, Harlingen Zuid-Oost, à la grande église des réformés (in de groote kerk der hervormden). Terschelling, Vlieland, à la mairie (in het huis der gemeente).

HOLWERD. Sectie Holwerd, Nes op Ameland, Hollum, à la mairie (in het huis der gemeente). Nes, in het voormalig klooster Westergaarde deel, à la mairie (in het huis der gemeente). Schiermonnikoog, à l'église des réformés (in de kerk der hervormden). Ternaard Noorder, à la mairie (in het huis der gemeente). Ternaard Zuider, dans l'église de Hantum (in de kerk te Hantum).

STUA

LEEUWARDEN no. 1. Sectie Leeuwarden Wester, à la mairie (in het huis der gemeente). Leeuwarden Galilea, à l'église Galilée (in de Galileër kerk). Leeuwarden Oester, à l'église luthérienne (in de lutherse kerk). Leeuwarden Zuider, à l'église des mennonites (in de doopsgezinde kerk). Leeuwarden Noorder, au Doelen (op den Doelen). Leeuwarden Minnema, à l'église wallonne (in de fransche kerk). Leeuwarden Hoekster, à la grande église (in de groote kerk).

LEEUWARDEN no. 2. Leeuwarden Vliesster, à la mairie (in het huis der gemeente). Leeuwarden Land, à l'église de l'Ouest (in de Wester kerk). Jelsum, à l'église des réformés à Jelsum (in de kerk der hervormden te Jelsum). Wirdum, à l'église des ré-

formé, à Wirdum. (in de kerk der hervormden te Wirdum). Hulzum, à la mairie (in het huis der gemeente). Stiens, à l'église des réformés à Stiens (in de kerk der hervormden te Stiens).

BOLSWARD. Sectie Bolsward, kleine kerk, à la mairie (in het huis der gemeente). Bolsward, groote kerk, dans la grande église (in de groote kerk). Arum, Makkum, Tjerkwerd, Witmarsum, à la mairie (in het huis der gemeente).

HINDELOPEN. Sectie Hindelopen, Koudum, Stavoren, Workum, à la mairie (in het huis der gemeente). Workum, dans le chœur de l'église (in het choor der kerk).

LEMMER. Sectie Lemmer, Marktbuurt, à l'école du village (in de dorps school). Lemmer, Kerkbuurt, à l'église des réformés (in de kerk der hervormden). Rijs, à l'église d'Oudemirdum (in de kerk te Oudemirdum). Balk, à la mairie de Balk (in het huis der gemeente te Balk). St. Nicolaasga, à l'église de St. Nicolaasga (in de kerk te St. Nicolaasga). Lauweer, Oosterzee, Sloten, à la mairie (in het huis der gemeente).

RAUWERD. Sectie Grouw, Bozum, Rauwerd, Jorwerd, Roordahuizum, à la mairie (in het huis der gemeente).

SNEEK. Sectie Sneek, Marktstraat, à la mairie (in het huis der gemeente). Sneek, de Dijk, à l'église de Martini (in de Martini kerk). Sneek, het groot Zand, à l'école départementale (in de departements school). Heeg, Nijland, Woudsend, Ylst, à la mairie (in het huis der gemeente).

H. Etc.

Leeuwarde, le 30 juin (den 30 junij) 1813.

Le préfet de la Frise,
J. G. VERSTOLK.

PARIS, *le 4 Juillet.*

Les nouvelles suivantes ont été apportées hier 3 juillet, par le courrier qui avait été envoyé pour annoncer à S. Exc. M. le maréchal duc d'Albufera l'heureux accouchement de la duchesse:

„ Le maréchal a battu les Anglais débarqués, sous les ordres de *Murray*, avec 18,000 hommes et une nombreuse artillerie de siége. L'expédition a été forcée de se rembarquer précipitamment, en laissant en notre pouvoir toute son artillerie composée de 130 bouches à feu. Le général *Bertoletti*, commandant à Tarragone, place qu'on ne supposait pas susceptible de défense, a tenu cependant assez de tems pour que le maréchal pût arriver et tomber sur l'armée anglaise. S. Exc. s'est reportée sur Valence où elle avait laissé le général *Harispe*. Ce dernier était déjà aux prises avec le duc *del Parque*, arrivé avec un corps pour profiter du mouvement du maréchal sur la Catalogne."

(*Journal de Paris.*)

EXTERIEUR.

BAVIÈRE.

BAYREUTH, *le 24 Juin.*

Le feld-maréchal prince *de Schwarzenberg*, chargé du commandement en chef des troupes autrichiennes en Bohème, continue son séjour à Prague, où se trouve également tout son état-major.

Le Roi de Prusse a choisi pour séjour Langenbielau, qui est agréable par sa situation, et l'un des bourgs les plus riches de la Silésie. Le quartier-général est toujours à Reichenau.

(*Gazette de France.*)

AUTRICHE.

VIENNE, *le 23 Juin.*

Le baron *d'Enfeld*, premier-lieutenant de la garde noble, est arrivé hier ici comme courrier, venant de Gitschin. S. M. l'Empereur travaille beaucoup dans son cabinet, mais se porte bien. S. M. s'est rendue le 18 à Gladrup, qui est une terre appartenant à la famille impériale, et où se trouve le plus bel établissement de haras de la Bohème.

Le nouveau chancelier, M. le comte *de Laczansky* doit être présenté demain par M. le chancelier suprême, en plein conseil, comme chef-suprême du département de l'intérieur. (*Gazette de France.*)

PARYS, *den 4 Julij.*

De volgende tijdingen zijn gister, den 3den julij, door den courier aangebragt, die naar Z. E den maarschalk hertog van Albufera gezonden was, om hem van de gelukkige kraambevalling van de hertogin kennis te geven.

„ De maarschalk heeft de Engelschen, die, onder de bevelen van *Murray*, met 18,000 man en eene talrijke belegerings equipagie, geland waren, volkomen geslagen. De expeditie is genoodzaakt geweest, zich met overhaasting weder in te schepen, en hare geheele artillerie, bestaande in 130 vuurmonden, in onze magt te laten. De generaal *Bertoletti*, kommandant van Tarragona, eene plaats, welke men niet veronderstelde, zich te kunnen verdedigen, heeft intusschen het zoo lang gehouden, dat de maarschalk is kunnen aankomen en op het vijandelijk leger aanvallen. Z. E. is wederr naar Valencia terug gekeerd, alwaar hij den generaal *Harispe* gelaten had. Deze laatste was reeds met den hertog *del Parque* handgemeen, die, om van de beweging des maarschalks op Katalonie gebruik te maken, met een korps was aangekomen. (*Journal de Paris.*)

BUITENLANDSCHE BERIGTEN.

BEIJEREN.

BAYREUTH, *den 24 Junij.*

De veldmaarschalk, prins *von Schwartzenberg*, met het kommandement-en-chef der oostenrijksche troepen in Boheme belast, blijft zijn verblijf te Praag houden, alwaar zich insgelijks zijn geheele staf bevindt.

De Koning van Pruissen heeft Langenbielau tot verblijfplaats gekozen, waarvan de ligging zeer aangenaam en hetwelk een der rijkste vlekken van Silezie is. Het hoofdkwartier is steeds te Reichenau.

(*Gazette de France.*)

OOSTENRIJK.

WEENEN, *den 23 Junij.*

De baron *van Enfeld*, eerste-luitenant van de adelijke garde, is gister alhier als courier van Gitschin aangekomen. Z. M. de Keizer werkt veel in zijn kabinet, maar bevindt zich wel. Z. M. heeft zich, den 18den, naar Gladrup begeven, hetwelk een landgoed is, dat aan de keizerlijke familie toebehoort, en alwaar zich het schoonste etablissement van paarden stoeterij van geheel Boheme bevindt.

De nieuwe kanselier, graaf *Laczansky*, moet morgen door den opper-kanselier in den vollen raad, als chef van het departement van binnenlandsche betrekkingen, voorgesteld worden. (*Gazette de France.*)

LEEUWARDE chez D. R. SMEDING et M. KOON.